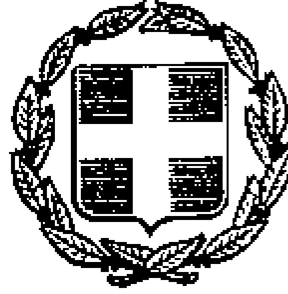


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ — Αρ. Φύλλου 1

19 Ιανουαρίου 1993

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1 (1)

Οργανισμός του Ιδρύματος με την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΕΞ ΑΛΒΑΝΙΑΣ».

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντες υπόψη:

1. Την υπ' αριθμ. 1387/22.10.91 απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών (Β' 871), με την οποία έγινε αποδεκτή από το Ελληνικό Δημόσιο δωρεά προς αυτό από τον Ιωάννη Λάτση ποσού πέντε εκατομμυρίων δολλαρίων (5.000.000 $) για την παροχή αρωγής προς τους ομογενείς από την Αλβανία.

2. Το άρθρο 10 του ν. 1967/1991 (Α' 149), με το οποίο συνεστήθη Ίδρυμα με την ως άνω περιουσία για την εκτέλεση του σκοπού δωρεάς.

3. Τις διατάξεις των άρθρων 108 και 110 του Αστικού Κώδικα καθώς και των άρθρων 101 και 119 του Εισαγωγικού του Νόμου.

5. Την 570/92 γνώμη του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Εξωτερικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

Καταρτίζουμε τον Οργανισμό του Ιδρύματος με την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΕΞ ΑΛΒΑΝΙΑΣ», ο οποίος έχει ως εξής:

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ
Διοικήσεως και Διαχειρίσεως του Ιδρύματος με την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΕΞ ΑΛΒΑΝΙΑΣ»

Άρθρο 1

Μορφή – Επωνυμία – Έδρα – Σφραγίδα

1. Το Ίδρυμα με την επωνυμία «ΙΔΡΥΜΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΟΜΟΓΕΝΩΝ ΕΞ ΑΛΒΑΝΙΑΣ», που συστήθηκε με το άρθρο 10 του ν. 1967/1991 (Α' 149), αποτελεί νομικό πρόσωπο ιδιωτικού δικαίου και διέπεται από τις διατάξεις του νόμου αυτού και του παρόντος οργανισμού, κατά τα λοιπά δε από τις σχετικές διατάξεις του Αστικού Κώδικα.

2. Έδρα του Ιδρύματος είναι η Αθήνα.

3. Η σφραγίδα του Ιδρύματος είναι στρογγυλή και σ' αυτή αναγράφεται περιμετρικά, μέσα σε πλαίσιο, η επωνυμία του Ιδρύματος, στο δε μέσο αυτής η έδρα και το έτος συστάσεώς του.

Άρθρο 2

Σκοπός

Σκοπός του ιδρύματος είναι: Η αξιοποίηση των χρημάτων της Δωρεάς Ι. Λάτση για την αποκατάσταση, κοινωνική και επαγγελματική, των Ομογενών εξ Αλβανίας στην εκάστοτε εγκατάστασή τους, την υλοποίηση των ενεργειών αποκαταστάσεως, τη δημιουργία της απαιτούμενης υποδομής επιμορφώσεως και εγκαταστάσεως, την επιδίωξη διευρύνσεως των οικονομικών πόρων για τους ως άνω σκοπούς, τη συνεργασία με άλλους προσφόρους φορείς για την πραγματοποίηση των ως άνω σκοπών.

Άρθρο 3

Περιουσία – Πόροι

1. Περιουσία του ιδρύματος αποτελεί η δωρεά ποσού (5) πέντε εκατομμυρίων δολλαρίων Η.Π.Α. του Ιωάννη Λάτση προς το Ελληνικό Δημόσιο που έγινε αποδεκτή με την 1387/22.10.1991 απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών (Β' 871).

2. Πόροι του ιδρύματος είναι:

α) Τα εισοδήματα από την εκμετάλλευση των περιουσιακών του στοιχείων.

β) Οι τόκοι από τις καταθέσεις του σε Τράπεζες ή άλλους Πιστωτικούς Οργανισμούς.

γ) Οι χρηματικές ή μη παροχές ή επιχορηγήσεις, καθώς και οι κληρονομίες, κληροδοσίες και δωρεές, οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου, προς αυτό.

Άρθρο 4

Διοίκηση

1. Το ίδρυμα διοικείται από πενταμελές Διοικητικό Συμβούλιο.

Το Διοικητικό Συμβούλιο αποτελείται από τους: Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και πάσης Ελλάδος Σεραφείμ, ως Πρόεδρο, και τους Νίκη Τζαβέλλα, Γιώργο Κώττη, Άγγελο Κίτσο και Δημήτριο Κόκκινο ως μέλη. Ούτοι διορίζονται ισοβίως, αντικαθιστάμενοι μετά την συμπλήρωση του 83ου έτους της ηλικίας των. Το Διοικητικό Συμβούλιο δι' αποφάσεώς του, λαμβανομένης δια πλειοψηφίας, συγκροτείται σε σώμα. Η ιδιότης του Αντιπροέδρου και του Γραμματέως δύναται να συμπίπτει εις το αυτό πρόσωπο.

2. Σε περίπτωση αποποίησης, παραίτησης, έκπτωσης, ανικανότητας ή θανάτου ή έκλειψης για οποιοδήποτε λόγο κάποιου από τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, η κενή θέση συμπληρώνεται μετά σύμφωνη γνώμη των υπολοίπων μελών με απόφαση του Υπουργού των Εξωτερικών. Μέχρις εκδόσεως της αποφάσεως αντικαταστάσεως το Ίδρυμα διοικείται νόμιμα από τα υπόλοιπα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου. Μετά το διορισμό του νέου μέλους το Διοικητικό Συμβούλιο συγκροτείται και πάλι σε σώμα με απόφασή του που λαμβάνεται κατά πλειοψηφία.

3. Το Διοικητικό Συμβούλιο συνεδριάζει τακτικά κάθε μήνα και έκτακτα, όποτε το ζητήσει ο Πρόεδρος ή ένα από τα μέλη του, με γραπτή αίτησή του προς τον Πρόεδρο, πάντοτε όμως έπειτα από πρόσκληση του Προέδρου. Αν ο Πρόεδρος αρνηθεί το Δ.Σ. συγκαλείται με πρόσκληση δύο μελών του.

4. Με την επιφύλαξη της παρ. 2, το Διοικητικό Συμβούλιο βρίσκεται σε απαρτία όταν τα παρόντα μέλη είναι περισσότερα από τα απόντα και προεδρεύεται από τον Πρόεδρο ή τον νόμιμο αναπληρωτή του, σε περίπτωση δε απουσίας τους, αν κουκλήθησαν, από τον πρεσβύτερο των παρόντων.

5. Οι αποφάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου λαμβάνονται κατά πλειοψηφία των παρόντων μελών και σε περίπτωση ισοψηφίας υπερισχύει η γνώμη με την οποία συντάσσεται ο Πρόεδρος ή ο αναπληρών αυτόν ως άνω.

6. Σε περίπτωση που κάποιο μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου απουσιάζει αδικαιολόγητα από τρεις (3) συνεχείς συνεδριάσεις ή ανεξαρτήτως υπαιτιότητος και εξ οιουδήποτε λόγου για διάστημα πέραν των οκτώ μηνών, μπορεί να θεωρηθεί με απόφαση του Δ.Σ. ότι έχει παραιτηθεί και η κενή θέση αυτού συμπληρώνεται κατά τα οριζόμενα στην παρ. 2 του παρόντος άρθρου.

7. Σε κάθε συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβουλίου τηρούνται πρακτικά, στα οποία καταχωρίζονται όλες οι αποφάσεις που λαμβάνονται από αυτό, καθώς και η γνώμη των μελών που τυχόν διαφωνού. Τα πρακτικά υπογράφονται από όλα τα μέλη που μετέχουν στη συνεδρίαση, αν δε κάποιο μέλος αρνηθεί, η άρνησή του βεβαιώνεται από τα λοιπά μέλη.

8. Τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου προσφέρουν τις υπηρεσίες τους χωρίς αμοιβή. Δικαιούνται όμως οδοιπορικών ή άλλων εξόδων που δαπάνησαν για την εκτέλεση υπηρεσίας του ιδρύματος, εφόσον έγιναν έπειτα από ειδική εντολή του Διοικητικού Συμβουλίου και αποδεικνύεται ότι πραγματοποιήθηκαν νόμιμα.

Άρθρο 5

Αρμοδιότητες Διοικητικού Συμβουλίου

1. Το Διοικητικό Συμβούλιο εκπροσωπεί το Ίδρυμα ενώπιον παντός φυσικού και νομικού προσώπου, των Δικαστηρίων και πάσης Αρχής, διοικεί και διαχειρίζεται την περιουσία του ιδρύματος συμβάλλεται και δεσμεύει τούτο ενοχικώς και εμπραγμάτως και γενικά αποφασίζει για κάθε θέμα που αφορά στη διοίκηση και στη λειτουργία του, τη διάθεση των πόρων αυτού, καθώς και για κάθε ενέργεια που σχετίζεται με την εκπλήρωση του σκοπού του, πάντοτε όμως σύμφωνα με τις διατάξεις της συστατικής πράξης και του παρόντος οργανισμού.

2. Το Διοικητικό Συμβούλιο μεταξύ άλλων ειδικότερα:

α) Καταρτίζει, ψηφίζει και υποβάλλει κάθε χρόνο για την άσκηση της εποπτείας στον Υπουργό Εξωτερικών τον ισολογισμό του ενεργητικού και του παθητικού του ιδρύματος.

β) Αποφασίζει την πρόσληψη του αναγκαίου προσωπικού του ιδρύματος. Προσδιορίζει τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις και τα ειδικότερα καθήκοντα του παραπάνω προσωπικού, καθώς και την αμοιβή του, σύμφωνα με τα προσόντα του, τους όρους των συλλογικών συμβάσεων εργασίας, τις διατάξεις γενικότερα της εργατικής νομοθεσίας και τις συνθήκες της αγοράς εργασίας.

γ) Αποφασίζει για κάθε θέμα που έχει σχέση με την εύρυθμη λειτουργία των υπηρεσιών του ιδρύματος.

δ) Αποφασίζει για την αποδοχή ή αποποίηση κληρονομιών, κληροδοσιών και δωρεών, καθώς και για την ανακήρυξη ευεργετών και δωρητών του ιδρύματος, αποφασίζει την αγορά αυτοκινήτων προς εκπλήρωση των σκοπών του ιδρύματος και την παραχώρηση εμπραγμάτων ή ενοχικών δικαιωμάτων προς αποκατασταθησομένους ομογενείς εξ Αλβανίας.

3. Το Διοικητικό Συμβούλιο δύναται να παρέχει πάσης φύσεως εντολές πληρεξουσιότητες ή εξουσιοδοτήσεις προς ενέργειαν υλικών πράξεων ή δικαιοπραξιών προς μέλη του ή τρίτους υπογράφοντας πάντοτε ανά δύο.

4. Τα αντίγραφα των πρακτικών του Διοικητικού Συμβουλίου επικυρούνται φέροντα την υπογραφή του Γραμματέως ή του νομίμου αναπληρωτού του, υπό την επωνυμία του Ιδρύματος και την σφραγίδα αυτού.

Άρθρο 6

Αρμοδιότητες Προέδρου

1. Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του ιδρύματος:

α) Συγκαλεί το Διοικητικό Συμβούλιο σε τακτικές και έκτακτες συνεδριάσεις, κηρύσσει την έναρξη και λήξη αυτών και διευθύνει τις συζητήσεις.

Οι προσκλήσεις για συνεδρίαση στέλλονται στα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου τρεις (3) τουλάχιστον μέρες πριν από τη συνεδρίαση.

β) Καταρτίζει, βοηθούμενος από το Γραμματέα, την ημερήσια διάταξη των θεμάτων που θα συζητηθούν, την οποία και υπογράφει. Θέμα που δεν περιλαμβάνεται σ' αυτήν δεν συζητείται, εκτός αν παρίσταται το σύνολο των μελών και συμφωνήσει παμψηφεί στην αναγραφή του στην ημερήσια διάταξη.

γ) Εισηγείται στο Διοικητικό Συμβούλιο τα θέματα της συζήτησης. Μπορεί όμως, όποτε κρίνει σκόπιμο, να αναθέτει την εισήγηση διαφόρων θεμάτων σε άλλο μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου.

δ) Ασκεί εποπτεία και έλεγχο στο προσωπικό του ιδρύματος, εκτελεί τις αποφάσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και ενεργεί σύμφωνα με τις ειδικές εξουσιοδοτήσεις και εντολές αυτού.

2. Τον Πρόεδρο, όταν απουσιάζει ή κωλύεται, αναπληρώνει ο Αντιπρόεδρος και σε περίπτωση απουσίας ή κωλύματος τούτου, άλλο μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου, που ορίζεται με απόφαση αυτού.

Άρθρο 7

Αρμοδιότητες Γραμματέα

1. Ο Γραμματέας του ιδρύματος:

α) Φροντίζει για την σύνταξη των πρακτικών του Διοικητικού Συμβουλίου.

β) Διεκπεραιώνει την αλληλογραφία.

γ) Φυλάττει τα έγγραφα, τα βιβλία (εκτός από τα διαχειριστικά) και τη σφραγίδα του ιδρύματος και ευθύνεται για την καταστροφή ή την απώλεια τούτων.

2. Ο Γραμματέας μπορεί, εφόσον κρίνεται αιτιολογημένα απαραίτητο από το Διοικητικό Συμβούλιο (λόγω ειδικών συνθηκών), να βοηθείται από υπάλληλο του ιδρύματος, την ευθύνη όμως για τις ενέργειες τούτου φέρει πάντοτε ο ίδιος.

3. Το Γραμματέας, όταν απουσιάζει ή κωλύεται, αναπληρώνει άλλο μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου που ορίζεται με απόφαση αυτού.

Άρθρο 8

Αρμοδιότητες Ταμία

1. Ο Ταμίας του ιδρύματος:

α) Εισπράττει όλα τα έσοδα τούτου, εκδίδοντας και υπογράφοντας σχετικές αριθμημένες διπλότυπες αποδείξεις.

β) Καταθέτει τα έσοδα του ιδρύματος σε πιστωτικά ιδρύματα που καθορίζονται με απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου.

γ) Τηρεί και φυλάττει τα διαχειριστικά βιβλία και στοιχεία του ιδρύματος.

δ) Φροντίζει για την έγκαιρη κατάρτιση και υποβολή στο Διοικητικό Συμβούλιο του σχεδίου ισολογισμού του ιδρύματος.

2. Τον Ταμία, όταν απουσιάζει ή κωλύεται, αναπληρώνει άλλο μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου που ορίζεται με απόφαση αυτού.

Άρθρο 9

Οικονομική Διαχείριση

1. Η Οικονομική διαχείριση του ιδρύματος περιλαμβάνει ετήσια περίοδο, η οποία αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Κατ' εξαίρεση, η πρώτη διαχειριστική περίοδος αρχίζει από την ημέρα δημοσίευσης στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως του παρόντος Π.Δ/τος και παρατείνεται μέχρι την 31η Δεκεμβρίου του επομένου ημερολογιακού έτους.

2. Η Οικονομική διαχείριση γίνεται με βάση προϋπολογισμό και απολογισμό εσόδων και εξόδων.

Άρθρο 10

Βιβλία και στοιχεία

1. Το ίδρυμα τηρεί υποχρεωτικά τα ακόλουθα βιβλία και στοιχεία:

α) Βιβλίο πρωτοκόλλου αλληλογραφίας.

β) Βιβλίο πρακτικών συνεδριάσεων του Διοικητικού Συμβουλίου.

γ) Βιβλίο λογιστικής παρακολούθησης, στο οποίο καταχωρίζονται με χρονολογική σειρά και με λογιστική τάξη, όλα τα έσοδα και έξοδα του ιδρύματος που πραγματοποιούνται στη διάρκεια της χρήσης.

δ) Βιβλίο–μητρώο υποτρόφων, στο οποίο καταχωρίζονται τα ονόματα των υποτρόφων, η σχολή που φοιτούν, ο χρόνος και το ποσό της υποτροφίας κάθε υποτρόφου σε περίπτωση που το Ίδρυμα αποφασίσει την χορήγηση υποτροφιών.

ε) Βιβλίο–μητρώο χορήγησης οικονομικών ενισχύσεων και βραβείων.

στ) Βιβλίο παρακολουθήσεως αποκαταστα[illegible]ων ομογενών εξ Αλβανίας.

ζ) Στελέχη αριθμημένων διπλοτύπων αποδείξεων είσπραξης και ενταλμάτων πληρωμής, θεωρημένα από τον Πρόεδρο.

2. Εκτός από τα παραπάνω βιβλία και στοιχεία, το Διοικητικό Συμβούλιο αποφασίζει την τήρηση και άλλων βιβλίων και στοιχείων τα οποία κρίνει ότι είναι απαραίτητα για την παρακολούθηση της διαχείρισης της περιουσίας του ιδρύματος και της εκτέλεσης των σκοπών του.

3. Άπαντα τα βιβλία και στοιχεία δύναται να τηρούνται μηχανογραφικά κατά τις εκάστοτε τεχνικές δυνατότητες, σύμφωνα με τις κείμενες διατάξεις.

Άρθρο 11

Διάλυση του ιδρύματος – Τύχη περιουσίας αυτού

Σε περίπτωση διάλυσης του ιδρύματος για οποιοδήποτε λόγο, η περιουσία του περιέρχεται στο Ελληνικό Δημόσιο.

Στον Υπουργό Εξωτερικών αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 29 Δεκεμβρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2 (2)

Διαδικασία διεξαγωγής διαγωνισμού για πλήρωση θέσεων Στενοδακτυλογράφων Ξένων Γλωσσών στο Υπουργείο Εξωτερικών.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 66 του Νόμου 419/1976 «Περί Οργανισμού του Υπουργείου Εξωτερικών» (ΦΕΚ 221/Α'/20.8.76), όπως διετηρήθη εν ισχύ βάσει της διατάξεως του άρθρου 5 του Νόμου 1933/1991 (Α' 20).

2. Το άρθρο 86 παρ. 1 του Νόμου 419/1976, «Περί Οργανισμού του Υπουργείου Εξωτερικών» (221/Α').

3. Το άρθρο 27 του ν. 2081/1992 «Ρύθμιση του θεσμού των Επιμελητηρίων, τροποποίηση των διατάξεων του ν. 1712/1987 για τον εκσυγχρονισμό των επαγγελματικών οργανώσεων των εμπόρων, βιοτεχνών και λοιπών επαγγελματιών και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 154, Α'/10.9.92), με το οποίο προστέθηκε άρθρο 29Α στον Ν. 1558/1985.

4. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις του παρόντος δεν προκαλείται δαπάνη εις βάρος του προϋπολογισμού του ΥΠΕΞ.

5. Την υπ' αριθ. 543/92 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση του Υπουργού Εξωτερικών, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Προκήρυξη Διαγωνισμού

1. Προκειμένου να πληρωθούν κενές οργανικές θέσεις με σχέση ιδιωτικού δικαίου Στενοδακτυλογράφων Ξένων Γλωσσών της Κεντρικής Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών προκηρύσσεται με απόφαση του Υπουργού Εξωτερικών διαγωνισμός, που διεξάγεται στην Αθήνα.

2. Η περί προκηρύξεως απόφαση ορίζει την ημέρα και ώρα της ενάρξεως του διαγωνισμού, τον τόπο της διεξαγωγής του και τον αριθμό των προς πλήρωση θέσεων.

3. Αν δεν καταστεί δυνατή, για οποιοδήποτε λόγο, η έναρξη του διαγωνισμού την ημέρα που καθορίσθηκε, ορίζεται με υπουργική απόφαση νέα ημερομηνία διενεργείας του. Η αναβολή, όμως, αυτή δεν παρέχει δικαίωμα συμμετοχής στο διαγωνισμό σε άλλους, εκτός από τους υποψηφίους που υπέβαλαν νόμιμα αιτήσεις. Αν ο αριθμός των εμφανισθέντων υποψηφίων δεν θεωρείται, κατά την κρίση του Υπουργού, επαρκής, αναβάλλεται από τον Υπουργό ο οποίος προκηρύσσει νέο διαγωνισμό. Σε περίπτωση προσελεύσεως μεγαλυτέρου αριθμού υποψηφίων, ο διαγωνισμός διεξάγεται σε άλλο χώρο, που καθορίζεται από την αρμόδια Διεύθυνση του Υπουργείου και ανακοινούται εγκαίρως στους υποψηφίους.

4. Η ως άνω υπουργική απόφαση δημοσιεύεται τριάντα πέντε, τουλάχιτον, ημέρες προ της οριζομένης ημερομηνίας ενάρξεως του διαγωνισμού σε δύο ημερήσιες εφημερίδες της Αθήνας.

Άρθρο 2

Δικαίωμα συμμετοχής στο διαγωνισμό–δικαιολογητικά

1. Στο διαγωνισμό μπορεί να λάβει μέρος κάθε Έλληνας πολίτης, ανεξαρτήτως φύλου, κάτοχος απολυτηρίου μέσης ελληνικής ή ισοτίμου αλλοδαπής σχολής γενικής εκπαιδεύσεως που έχει συμπληρώσει το 19ο έτος και δεν έχει υπερβεί το 35ο έτος της ηλικίας του, έχει εκπληρώσει τη στρατιωτική του θητεία ή έχει νόμιμα απαλλαγεί από αυτή, αν πρόκειται για άνδρα, εφόσον υποβάλει δέκα πέντε (15) τουλάχιστον ημέρες προ της ενάρξεως του διαγωνισμού:

α) Σχετική επί ειδικού εντύπου αίτηση, που χορηγείται από την υπηρεσία, προς το Υπουργείο Εξωτερικών, για τη συμμετοχή του στο διαγωνισμό, καθώς και υπεύθυνη δήλωση ότι έχει τόσο τα υπό του άρθρου 71 του Ν. 419/1976 γενικά προσόντα διορισμού όσο και τα υπό το άρθρο 86, παρ. 1 του ίδιου νόμου οριζόμενα ειδικά προσόντα. Με την αίτηση υποβάλλεται και πρόσφατη φωτογραφία του υποψηφίου.

β) Υπεύθυνη δήλωση για τα ατομικά του στοιχεία και την πίστη του στο Δημοκρατικό Πολίτευμα της Χώρας, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του Ν.Δ. 64/74, του άρθρου 1 του Π.Δ. 670/74 και του άρθρου 1 του Π.Δ. 23/75.

Για το ότι υπεβλήθησαν τα ανωτέρω δικαιολογητικά χορηγείται από την αρμόδια Υπηρεσία του Υπουργείου βεβαίωση, την οποία πρέπει να προσκομίσει ο υποψήφιος μαζί με το δελτίο ταυτότητός του κατά την έναρξη του διαγωνισμού.

2. Μετά την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων οι μέχρι τον αριθμό των προς πλήρωση θέσεων επιτυχόντες, πρέπει να υποβάλουν εντός είκοσι (20) το πολύ ημερών, οπωσδήποτε όμως προ της προσλήψεως, τα εξής δικαιολογητικά:

α) Πιστοποιητικό του αρμοδίου Δημάρχου ή Προέδρου Κοινότητος για την εγγραφή του υποψηφίου στο Μητρώο των Δημοτών, από το οποίο προκύπτει η χρονολογία γεννήσεως και εφόσον πρόκειται για πολιτογραφηθέντα, ο τρόπος και ο χρόνος κτήσεως της ελληνικής ιθαγένειας.

β) Αντίγραφο ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως και εν ελλείψει, απόσπασμα Μητρώου Αρρένων επί ανδρών, Γενικού Μητρώου των δημοτών επί γυναικών ή πιστοποιητικό του Ειρηνοδίκου ή της Προξενικής Αρχής του τόπου γεννήσεως, από το οποίο προκύπτει ημερομηνία γεννήσεως του υποψηφίου.

γ) οι άρρενες υποψήφιοι πιστοποιητικό στρατολογίας Τύπου Α', από το οποίο προκύπτει ότι έχουν εκπληρώσει τις στρατιωτικές τους υποχρεώσεις ή ότι έχουν απαλλαγεί νόμιμα από αυτές.

δ) Πλήρες αντίγραφο του δελτίου Ποινικού Μητρώου υποψηφίου. Για τους προερχόμενους από το εξωτερικό και εφόσον δεν είναι δυνατόν να προσκομισθεί το ανωτέρω δικαιολογητικό, ανάλογο πιστοποιητικό της αρμόδιας για την έκδοσή του ξένης αρχής ή υπηρεσίας, επικυρωμένο και σε επίσημη μετάφραση στην ελληνική.

ε) Πιστοποιητικό της αρμόδιας Εισαγγελίας ότι δεν εκκρεμεί κατά του υποψηφίου ποινική δίωξη, βάσει τελεσιδίκου βουλεύματος, για κακούργημα ή τα πλημμελήματα που αναφέρονται στο άρθρο 71 στοιχείο στ' του Ν. 419/1976.

στ) Πιστοποιητικό για την υγεία και αρτιμέλεια του υποψηφίου που βασίζεται και σε ακτινογραφία θώρακος και εκδίδεται από την αρμόδια Πρωτοβάθμια Υγειονομική Επιτροπή.

ζ) Το πρωτότυπο ή επικυρωμένο αντίγραφο του προβλεπόμενου τίτλου σπουδών.

3. Τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στα στοιχεία α, δ, ε και στ της παρ. 2 του άρθρου αυτού, πρέπει να έχουν εκδοθεί έξι, το πολύ, μήνες προ της ημερομηνίας υποβολής τους, κατά τα ανωτέρω.

4. Τα αναφερόμενα στις προηγούμενες παραγράφους προσόντα πρέπει να έχει ο υποψήφιος κατά το χρόνο του διαγωνισμού και κατά το χρόνο της πρόσληψής του, εκτός από το ανώτατο όριο ηλικίας που πρέπει να έχει ο υποψήφιος κατά το χρόνο έναρξης του διαγωνισμού.

Άρθρο 4

Εξεταστική Επιτροπή–Εξεταστές

1. Ο διαγωνισμός διεξάγεται από Εξεταστική Επιτροπή που αποτελείται από ένα υπάλληλο του Διπλωματικού Κλάδου με βαθμό τουλάχιστον Συμβούλου Πρεσβείας Β' τάξεως, ως Πρόεδρο, και δύο υπαλλήλων του Διπλωματικού Κλάδου με βαθμό τουλάχιστον Γραμματέως Πρεσβείας Β' τάξεως, ως μέλη.

2. Ο Διευθύνων, τα δύο μέλη της Εξεταστικής Επιτροπής, εκ των οποίων το αρχαιότερο εκτελεί χρέη αναπληρωτού του Προέδρου, και ο Γραμματέας, μετά των αναπληρωτών τους, ορίζονται με Υπουργική Απόφαση, σαράντα οκτώ (48) ώρες προ της διεξαγωγής του διαγωνισμού.

3. Με την απόφαση της προηγουμένης παραγράφου ορίζονται επίσης, οι εξεταστές και οι επιτηρητές του διαγωνισμού, των οποίων τα ονόματα τηρούνται μυστικά μέχρι της εξετάσεως του σχετικού μαθήματος. Ο Πρόεδρος και τα μέλη της εξεταστικής επιτροπής μπορούν να εκτελούν και χρέη εξεταστού.

4. Συγγενής των διαγωνιζομένων εξ αίματος ή εξ αγχιστείας μέχρι και του τετάρτου βαθμού συμπεριλαμβανομένου δεν μπορεί να ορισθεί μέλος της εξεταστικής επιτροπής ή εξεταστής. Ο εξ αγνοίας ορισθείς αντικαθίσταται από συνεξεταστή ή άλλο εξεταστή με πράξη του Υπουργού Εξωτερικών αμέσως μόλις γίνει γνωστή η συγγένεια. Τα ανωτέρω ισχύουν και σε περίπτωση οποιουδήποτε κωλύματος εξεταστού.

Άρθρο 5

Εξεταστέα Μαθήματα

1. Τα εξεταστέα μαθήματα του διαγωνισμού διακρίνονται σε υποχρεωτικά και προαιρετικά, τα δε υποχρεωτικά σε πρωτεύοντα και δευτερεύοντα, ως εξής:

α) Τα εξεταστέα υποχρεωτικά πρωτεύοντα μαθήματα είναι τρία:

αα) η Γαλλική ή Αγγλική δακτυλογραφία, ββ) η Γαλλική ή Αγγλική στενογραφία και γγ) η Γαλλική ή Αγγλική γλώσσα

β) τα εξεταστέα υποχρεωτικά δευτερεύοντα μαθήματα είναι τρία:

αα) η Ελληνική δακτυλογραφία, ββ) η Ελληνική στενογραφία και γγ) η Ελληνική γλώσσα.

2. Προαιρετικά μαθήματα είναι οι ξένες γλώσσες.

3. Εξεταστέα θέματα των υποχρεωτικών και προαιρετικών μαθημάτων:

α) Ελληνική γλώσσα:

Η εξέταση στην Ελληνική γλώσσα είναι γραπτή και προφορική.

αα) Η γραπτή εξέταση συνίσταται στην έκθεση θέματος γενικού ενδιαφέροντος και ελέγχεται η ικανότητα ανάπτυξης εννοιών, καθώς και η σύνταξη και ορθογραφία του κειμένου.

ββ) Η προφορική εξέταση συνίσταται στην συζήτηση του διευθύνοντος τον διαγωνισμό ή και των μελών της εξεταστικής επιτροπής με τον υποψήφιο, σε γενικά θέματα και σε θέματα που σχετίζονται με τα καθήκοντα του υπαλλήλου, για να διαπιστωθεί η κρίση, η αντίληψη, ο τρόπος σκέψεως και το αν ανταποκρίνεται ο υποψήφιος στα καθήκοντα που πρόκειται να του ανατεθούν.

β) Ξένη γλώσσα:

Η εξέταση στην ξένη γλώσσα είναι γραπτή και προφορική.

αα) Η γραπτή εξέταση συνίσταται στη μετάφραση κειμένου δέκα (10) στίχων από την ελληνική στην ξένη γλώσσα, καθώς και δέκα (10) στίχων από την ξένη γλώσσα στην ελληνική.

ββ) Η προφορική εξέταση συνίσταται στην ανάγνωση κειμένου στην ξένη γλώσσα, την απόδοση του νοήματός του και σε συζήτηση στην ξένη γλώσσα σε θέμα κατά την κρίση του εξεταστού, προκειμένου να εξακριβωθεί η ευχέρεια του υποψηφίου να συνδιαλέγεται στην γλώσσα αυτή.

γ) Ελληνική, Γαλλική, Αγγλική δακτυλογραφία.

Δακτυλογράφηση ελληνικού ή γαλλικού ή αγγλικού κειμένου 10 στίχων εξ αντιγραφής και [illegible] στίχων [illegible] υπαγόρευση.

δ) Ελληνική, Γαλλική, Αγγλική στενογραφία.

Στενογράφηση ελληνικού ή αγγλικού [illegible] κειμένου δέκα (10) στίχων καθ' υπαγόρευση [illegible] συνέχεια αποστενογράφησή του.

4. Στην αίτηση συμμετοχής του στο [illegible] υποψήφιος δηλώνει την ξένη γλώσσα (αγγλική [illegible]) την οποία επιθυμεί να εξεταστεί ως προαιρετικό [illegible] μάθημα. Η εξέταση των [illegible] θεμάτων της δακτυλογραφίας και στενογραφίας [illegible] ται στη γλώσσα που δήλωσε [illegible] τέρω.

5. Υποψήφιοι, οι οποίοι [illegible] δήλωσαν επιθυμία να εξεταστούν [illegible] ματα, εξετάζονται σ' αυτά [illegible] υποχρεωτικά μαθήματα.

Άρθρο 6

Γραπτή και προφορική δοκιμασία

1. Η εξέταση των [illegible] ται με τη σειρά που αναφέρονται [illegible] Προεδρικού Διατάγματος.

2. Η γραπτή δοκιμασία διεξάγεται [illegible] του διευθύνοντος τον διαγωνισμό ή [illegible] Επιτροπής και του εξεταστού [illegible]

Με ποινή αποκλεισμού από το [illegible] ται στους διαγωνιζόμενους κατά [illegible] να αλληλοβοηθούνται και [illegible] [illegible] σημειώσεις. Σε περίπτωση [illegible] μένου για τους ανωτέρω λόγους, συντάσσεται σχετικό πρακτικό που υπογράφεται από τον διευθύνοντα τον διαγωνισμό και τον εξεταστή του μαθήματος. Αν δεν εμφανισθεί υποψήφιος στην εξέταση μαθήματος και δεν δικαιολογήσει επαρκώς μέχρι το τέλος της εξετάσεως του μαθήματος αυτού την απουσία του, δεν μπορεί να συνεχίσει τη δοκιμασία. Για την απουσία αυτή συντάσσεται πρακτικό κατά τα ανωτέρω.

3. Για τα εξεταζόμενα γραπτώς μαθήματα οι εξεταζόμενοι χρησιμοποιούν χαρτί που χορηγείται από την υπηρεσία και φέρει την σφραγίδα του Υπουργείου Εξωτερικών. Στην επάνω αριστερά γωνία του γράφονται τα στοιχεία του διαγωνιζομένου, τα οποία καλύπτονται με αδιαφανές χαρτί από τον εξεταστή ή επιτηρητή κατά την παράδοση του γραπτού, παρουσία του διαγωνιζομένου. Για την σύνταξη της εκθέσεως παρέχεται χρονικό διάστημα δύο (2) ωρών, για δε την μετάφραση διάστημα μιας (1) ώρας.

4. Κατά την προφορική δοκιμασία ο εξεταστής βαθμολογεί αμέσως μετά την εξέταση [illegible] διαγωνιζόμενο σε ειδικό δελτίο, το οποίο και υπογράφει.

5. Οι βαθμοί σημειώνονται ολογράφως και αριθμητικώς. Τα βαθμολογημένα γραπτά και τα δελτία τοποθετούνται, μετά την υπογραφή τους από τον εξεταστή, σε σφραγισμένο κιβώτιο.

Άρθρο 7

Βαθμολογία

1. Η βαθμολογία της ικανότητος των διαγωνιζομένων περιλαμβάνει βαθμούς από 0 μέχρι 10, με βάση επιτυχίας ο βαθμός πέντε (5).

2. Τους βαθμούς δεν επιτρέπεται να [illegible] σματα, εν όμως κατά [illegible] σύμφωνα με τα [illegible] αφαιρούνται.

3. Ο βαθμός επιτυχίας [illegible] ται κατόπιν προσθέσεως των βαθμών [illegible] προφορικής εξετάσεως [illegible] τους με τον αριθμό δύο (2). [illegible] επιτυχίας στην ξένη γλώσσα [illegible] προφορικής εξετάσεως και ο [illegible] και το άθροισμα τους [illegible] τρία (3).

[illegible] βαθμός επιτυχίας στην [illegible] τος των βαθμών που [illegible] καθ' υπαγόρευση [illegible] γραφίας [illegible] βαθμών της στενογράφησης [illegible]

Άρθρο 8

Αποτελέσματα

1. Μετά το τέλος [illegible] μένο και [illegible] Κατά [illegible] κάθε διαγωνιζόμενος [illegible] του διευθύνοντος τον διαγωνισμό [illegible]

2. [illegible] υποχρεωτικά μαθήματα [illegible] από την [illegible]

3. Για τα [illegible] ντα.

4. Οι επιτυχόντες τη δοκιμασία στα πρωτεύοντα μαθήματα καλούνται να διαγωνισθούν ακολούθως στα δευτερεύοντα μαθήματα.

5. Μετά το τέλος της εξετάσεως και των δευτερευόντων μαθημάτων, για να ευρεθεί ο μέσος όρος βαθμολογίας των πρωτευόντων και όλων των δευτερευόντων μαθημάτων, προστίθεται στο άθροισμα της βαθμολογίας των πρωτευόντων μαθημάτων, το άθροισμα της βαθμολογίας των δευτερευόντων μαθημάτων και το συνολικό αθροισμα διαιρείται με τον αριθμό έξι (6).

6. Επιτυχόντες στο διαγωνισμό θεωρούνται όσοι συγκεντρώνουν στο σύνολο των πρωτευόντων και δευτερευόντων μαθημάτων το βαθμό πέντε (5).

7. Μετά την περάτωση των ενεργειών των οριζομένων στις προηγούμενες παραγράφους επακολουθεί η εξέταση στα προαιρετικά μαθήματα των εχόντων υποβάλει σχετική αίτηση, μετά την οποία κηρύσσεται το τέλος του διαγωνισμού.

8. Επιτυχόντες στα προαιρετικά μαθήματα θεωρούνται οι υποψήφιοι που έλαβαν βαθμό τουλάχιστον πέντε (5), διαφορετικά θεωρείται ότι δεν υπέστησαν τη δοκιμασία στο δηλωθέν προαιρετικό μάθημα.

Άρθρο 9

1. Η σειρά επιτυχίας των διαγωνιζομένων καθορίζεται από το άθροισμα της βαθμολογίας στα πρωτεύοντα, τα δευτερεύοντα και τα προαιρετικά μαθήματα, εφόσον εξτάσθηκαν σ' αυτά. Η ανωτέρω βαθμολογία, για να καθοριστεί η σειρά επιτυχίας, προκύπτει από τον πολλαπλασιασμό του ληφθέντος βαθμού σε κάθε μάθημα με συντελεστή, ως εξής:

α) για τα πρωτεύοντα και δευτερεύοντα μαθήματα, ο συντελεστής είναι το δέκα (10).

β) για τα προαιρετικά μαθήματα, ο συντελεστής είναι το πέντε (5).

2. Σε περίπτωση που περισσότεροι διαγωνιζόμενοι συγκέντρωσαν το ίδιο άθροισμα βαθμολογίας, η μεταξύ αυτών σειρά επιτυχίας προσδιορίζεται κατόπιν κληρώσεως διεξαγομένης δημοσίως, συντάσσεται δε σχετικό πρακτικό, το οποίο υπογράφεται από τον διευθύνοντα το διαγωνισμό και όλα τα μέλη της Εξεταστικής Επιτροπής.

3. Μετά τον, κατά τα ανωτέρω, καθορισμό της σειράς επιτυχίας των επιτυχόντων στο διαγωνισμό, καταρτίζεται πίνακας βαθμολογίας επιτυχόντων, ο οποίος υπογράφεται από τον διευθύνοντα και τα μέλη της Εξεταστικής Επιτροπής.

Άρθρο 10

Τις θέσεις, για τις οποίες προκηρύχθηκε ο διαγωνισμός, καταλαμβάνουν ισάριθμοι επιτυχόντες κατά την προσδιορισθείσα σύμφωνα με το άρθρο 9 του παρόντος σειρά επιτυχίας.

Άρθρο 11

1. Για τη δοκιμασία συντάσσεται Πρακτικό που υπογράφεται από τον Πρόεδρο, τα μέλη της Εξεταστικής Επιτροπής και όλους τους εξεταστές, στο οποίο αναγράφονται τα της διεξαγωγής της δοκιμασίας και το αποτέλεσμα της. Στο Πρακτικό προσαρτάται και ο κατά το άρθρο 9 πίνακας βαθμολογίας των επιτυχόντων

2. Ο πίνακας βαθμολογίας των επιτυχόντων ανακοινώνεται δια τοιχοκολλήσεώς του στο Κεντρικό Κατάστημα του Υπουργείου Εξωτερικών ή στον τόπο που διενεργήθηκε ο διαγωνισμός

Άρθρο 12

Το παρόν διάταγμα, ως ρυθμιστικό, δενπροκαλεί δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του ΥΠΕΞ.

Στον Υπουργό Εξωτερικών αναξέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος Προεδρικού Διατάγματος.

Αθήνα, 29 Δεκεμβρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΜΙΧΑΛΗΣ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 3 (3)

Ορισμός μεταβατικής έδρας του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά στην έδρα του Διοικητικού Πρωτοδικείου Ρόδου.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των παραγράφων 2 εδάφιο ε' περίπτωση δδ' και 3 του άρθρου 2 του Κώδικα οργανισμού δικαστηρίων και κατάστασης δικαστικών λειτουργών (κ.ν. 1756/1988 Α' 35).

2. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του ν. 1559/1985, όπως προσετέθησαν με το άρθρο 27 του ν. 2081/1992 Α' 154.

3. Τη γνώμη του Προέδρου του Συμβουλίου της Επικρατείας με τον αριθμό 1280/1991.

4. Τη γνώμη του Γενικού Επιτρόπου της Επικρατείας των τακτικών Διοικητικών Δικαστηρίων με τον αριθμό 6291/1991.

5. Το γεγονός ότι το παρόν διάταγμα προκαλεί δαπάνη σε βάρος του κρατικού προϋπολογισμού ύψους 1.744.000 δρχ. για το τρέχον Οικονομικό έτος και 2.092.800 δρχ. για καθένα από τα επόμενα οικονομικά έτη, για την οποία έχει εγγραφεί πίστωση στον κρατικό προϋπολογισμό στον ειδικό φορέα 17.300 και με τους εξής Κ.Α.Ε. 9711».

6. Τη γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας με τον αριθμό 528/1992, με πρόταση της Υπουργού Δικαιοσύνης, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο

1. Ορίζεται μεταβατική έδρα του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά στην έδρα του Διοικητικού Πρωτοδικείου Ρόδου για εκδίκαση των εφέσεων κατά των αποφάσεων του Διοικητικού Πρωτοδικείου Ρόδου, των προσφυγών και αιτήσεων ακυρώσεως που αναφέρονται σε πράξεις ή παραλείψεις των διοικητικών αρχών και λοιπών οργάνων του δημοσίου και των νομικών προσώπων δημοσίου δικαίου που έχουν την έδρα τους στην περιφέρεια του νομού Δωδεκανήσου.

2. Το κατά την παράγραφο 1 μεταβατικό Εφετείο θα συνεδριάζει στην έδρα του Διοικητικού Πρωτοδικείου Ρόδου την τελευταία Παρασκευή κάθε μήνα, τόπος δε συνεδριάσεως αυτού ορίζεται το Δικαστικό Μέγαρο Ρόδου.

3. Ημερομηνία ενάρξεως των συνεδριάσεων του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά στη μεταβατική του έδρα στην Ρόδο ορίζεται η 15 Μαρτίου 1993.

4. Οι υποθέσεις της περιφέρειας του Διοικητικού Πρωτοδικείου Ρόδου, οι οποίες εκκρεμούν ενώπιον της κύριας έδρας του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά και για τις οποίες μέχρι την ημερομηνία ενάρξεως των συνεδριάσεων αυτού στη μεταβατική του έδρα δεν έχει ορισθεί δικάσιμος, θα

εκδικασθούν στη μεταβατική έδρα αυτού.

5. Τα καθήκοντα του Γραμματέα του παραπάνω δικαστηρίου στη μεταβατική του έδρα θα ασκεί υπάλληλος της Γραμματείας του Διοικητικού Πρωτοδικείου Ρόδου, ο οποίος θα ορίζεται με πράξη του Προέδρου του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά, η δε μεταφορά των φακέλλων και των πινακίων θα γίνεται από δικαστικό επιμελητή του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά.

Στην Υπουργό Δικαιοσύνης αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 29 Δεκεμβρίου 1992

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΑΝΝΑ ΨΑΡΟΥΔΑ ΜΠΕΝΑΚΗ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(4)

Δημοσίευση Απόφασης 778 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Την διάταξη 3 του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως» (ΦΕΚ Α' 139).

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της Απόφασης 778 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη - Μέλη του Οργανισμού, και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

RESOLUTION 778 (19924

Adopted by the Security Council at its 3117th meeting, on 2 October 1992.

The Security Council,

Recalling its previous relevant resolutions and in particular resolutions 706 (1991) and 712 (1991),

Taking note of the letter of 15 July 1992 from the Secretary–General to the President of the Security Council on Iraq's compliance with the obligations placed on it by resolution 687 (1991) and subsequent reselutions,

Condemning Iraq's continued failure to comply with its obligations under relevant resolutions,

Reaffirming its concern about the nutritional and health situation of the Iraqi civilian population, and the risk of a further deterioration of this situation, and recalling in this regard its resolution 706 (19914 and 712 (1991), which provide a mechanism for providing humanitarian relief to the Iraqi population, and resolution 688 (1991), which provides a basis for humanitarian relief efforts in Iraq,

Having regard to the fact that the period of six months referred to in resolutions 706 (1991) and 712 (1991) expired on 18 March 1992,

Deploring Iraq's refusal to cooperate in the implementation of resolutions 706 (1991) and 712 (1991), which puts its civilian population at risk, and which results in the failure by Iraq to meet its obligations under relevant Security Council resolutions,

Recalling that the escrow account provided for in resolutions 706 (1991) and 712 (1991) will consist of Iraqi funds administered by the Secretary - General which will be used to pay contributions to the Compensation Fund, the full costs of carrying out the tasks authorized by section C of resolution 687 (1991), the full costs incurred by the United Nations in facilitating the return of all Kuwaiti property seized by Iraq, half the costes of the Boundary Commission, and the cost to the United Nations of implementing resolution 706 (1991) and of other necessary humanitarian activities in Iraq,

Recalling that Iraq, as stated in paragraph 16 of resolution 687 (1991), is liable for all direct damages resulting from its invasion and occupation of Kuwait, without prejudice to its debts and obligations arising prior to 2 August 1990, which will be addressed through the normal mechanisms,

Recalling its decision in resolution 692 (1991) that the requirement for Iraqi contributions to the Compensation Fund applies to certain Iraqi petroleum and petroleum products exported from Iraq before 2 April 1991, as well as to all Iraqi petroleum and petroleum products exported from Iraq after 2 April 1991,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides that all States in which there are funds of the Government of Iraq, or its State bodies, corporations, or agencies, that represent the proceeds of sale of Iraqi petroleum or petroleum products, paid for by or on behalf of the purchaser on or after 6 August 1990, shall cause the transfer of those funds (or equivalent amounts) as soon as possible to the escrow account provided for in resolutions 706 (1991) and 712 (1991); provided that this paragraph shall not require any State to cause the transfer of such funds in excess of 200 million dollars or to cause the transfer of more that fifty per cent of the total funds transferred or contributed pursuant to paragraphs 1, 2 and 3 of this resolution; and further provided that States may exclude from the operation of this paragraph and funds which have already been released to a claimant or supplier prior to the adoption of this resolution, or any other funds subject to or required to satisfy the rights of third parties, at the time of the adoption of this resolution;

2. Decides that all States in which there are petroleum or petroleum products owned by the Government of Iraq, or its State bodies, corporations, or agencies, shall take all feasible steps to purchase or arrange for the sale of such petroleum or petroleum products at fair market value, and thereupon to transfer the proceeda as soon as possible to the escrow account provided for in resolution 706 (1991) and 712 (1991);

3. Urges all States to contribute funds from other sources to the escrow account as soon as possible;

4. Decides that all States shall provide the Secretary - General with any information needed for the effective implementation of this resolution and that they shall take the necessary measures to ensure that banks and other bodies and persons provide all relevant information necessary to identify the funds referred to in paragraph 1 and 2 above and details of any transactions relating thereto, or the said petroleum or petroleum products, with a view to such information bein utilized by all States and by the Secretary - General in the effective implementation of this resolution;

5. Requests the Secretary - General:

a) To ascertain the whereabouts and amounts of the said petroleum and petroleum products and the proceeds of sale referred to in paragraphs 1 and 2 of this resolution, drawing on the work already done under the auspices of the Com-

pensation Commission, and report the results to the Security Council as soon as possible;

b) To ascertain the costs of United Nations activites concerning the elimination of weapons of mass destruction, the provision of humanitarian relief in Iraq, and the other United Nations operations specified in paragraphs 2 and 3 of resolution 706 (1991); and

c) to take the following actions:

i) transfer to the Compensation Fund, from the funds referred to in paragraphs 1 and 2 of this resolution, the percentage referred to in paragraph 10 of this resolution; and

ii) use of the remainder of funds referred to in paragraphs 1, 2 and 3 of this resolution for the costs of United Nations activities concerning the elimination of weapons of mass destruction, the provision of humanitarian relief in Iraq, and the other United Nations operations specified in paragraphs 2 and 3 of resolution 706 (1991), taking into account any preference expressed by States transferring or contributing funds as to the allocation of such funds among these purposes;

6. Decides that for so long as oil exports take place pursuant to the system provided in resolutions 706 (1991) and 712 (1991) or to the eventual lifting of sanctions pursuant to paragraph 22 of resolution 687 (1991), implementation of paragraphs 1 to 5 of this resolution shalle be suspended and all proceeds of those oil exports shall immediately be transferred by the Secretary - General in the currency in which the transfer to the escrow account had been made, to the accounts or States from which funds had been provided under paragraphs 1, 2 and 3 of this resolution, to the extent required to replace in full the amounts so provided (together with applicable interest); and that, if necessary for this purpose, any other funds remaining in the escrow account shalle similarly be transferred to those accounts or States; provided, however, that the Secretary - General may retain and use any funds urgently needed for the purposes specified in paragraph 5 (c) (ii) of this resolution;

7. Decides that the operation of this resolution shall have no effect on rights, debts and claims existing with respect to funds prior to their transfer to the escrow account; and that the accounts from which such funds were transferred shall be kept open for retransfer of the funds in question;

8. Reaffirms that the escrow account referred to in this resolution, like the Compensation Fund, enjoys the privileges and immunities of the United Nations, including immunity from legal proceedings, or any forms of attachment, garnishment or execution; and that no claim shall lie at the instance of any person or body in connection with any action taken in compliance with or implementation of this resolution;

9. Requests the Secretary - General to repay, from any available funds in the escrow account, any sum transferred under this resolution to the account or State from which it was transferred, if the transfer is found at any time by him not to have been of funds subject to this resolution; a request for such a finding cold be made by the State from which the funds were transferred;

10. Confirms that the percentage of the value of exports of petroleum and petroleum products from Iraq for payment to the Compensation Fund shall for the purpose of this resolution and exports of petroleum or petroleum products subject to paragraph 6 of resolution 692 (1991), be the same as the peercentage decided by the Security Conucil in paragraph 2 of resolution 705 (1991), until such time as the Governing Counxil of the Compensation Fund may decide otherwise;

11. Decides that no further Iraqi assets shall be released for purposes set forth in paragraph 20 of resolution 687 (1991) except to the sub-account of the escrow account, established pursuant to paragraph 3 of resolution 712 (1991), or directly to the United Nations for humanitarian activities in Iraq;

12. Decides that, for the purposes of this resolution and other relevant resolutions; the term «petroleum products» does not include petrochemical derivatives;

13. Calls upon all States to cooperate fully in the implementation of this resolution;

14. Decides to remain seized of this matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 778 (1992)

που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την 3117η συνεδρίασή του στις 2 Οκτωβρίου 1992

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες σχετικές αποφάσεις του και ειδικότερα τις αποφάσεις 706 (1991) και 712 (1991),

Λαμβάνοντας υπό σημείωση την επιστολή της 15ης Ιουλίου 1992 του Γενικού Γραμματέα προς τον Πρόεδρο του Συμβουλίου Ασφαλείας σχετικά με την συμμόρφωση του Ιράκ προς τις υποχρεώσεις που του επιβλήθηκαν με την απόφαση 687 (1991) και τις μετέπειτα αποφάσεις,

Καταδικάζοντας την συνεχή άρνηση του Ιράκ να συμμορφωθεί προς τις υποχρεώσεις του σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις,

Επαναβεβαιώνοντας την ανησυχία του σχετικά με την κατάσταση διατροφής και υγείας του άμαχου ιρακινού πληθυσμού, και τον κίνδυνο περαιτέρω επιδείνωσης της κατάστασης αυτής, και υπενθυμίζοντας σχετικά τις αποφάσεις του 706 (1991) και 712 (1991), που προβλέπουν μηχανισμό για την παροχή ανθρωπιστικής βοήθειας στον ιρακινό πληθυσμό, και την απόφαση 688 (1991), που προσφέρει την βάση για τις προσπάθειες ανθρωπιστικής βοήθειας στο Ιράκ,

Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι η περίοδος των έξη μηνών που αναφέρεται στις αποφάσεις 706 (1991) και 712 (1991) εξέπνευσε στις 18 Μαρτίου 1992,

Βαθύτατα ανησυχώντας για την άρνηση του Ιράκ να συνεργαστεί στην εφαρμογή των αποφάσεων 706 (1991) και 712 (1991), που θέτει τον άμαχο πληθυσμό του σε κίνδυνο, και που οδηγεί στην μη εφαρμογή εκ μέρους του Ιράκ των υποχρεώσεών του σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας ότι ο μεσεγγυητικός λογαριασμός που προβλέπεται από τις αποφάσεις 706 (1991) και 712 (1991) θα αποτελείται από κεφάλαια του Ιράκ που θα διαχειρίζεται ο Γενικός Γραμματέας και που θα χρησιμοποιούνται για να πληρωθούν οι εισφορές στο Ταμείο Αποζημιώσεων, το σύνολο των εξόδων πραγματοποίησής των λειτουργιών που επιτρέπονται βάσει του Τμήματος Γ' της απόφασης 687 (1991), το σύνολο των εξόδων που έχουν αναλάβει τα Ηνωμένα Έθνη για την διευκόλυνση της επιστροφής όλης της κουβεϊτιανής περιουσίας που κατασχέθηκε από το Ιράκ, το ήμισυ των εξόδων της Επιτροπής Συνόρων και τα έξοδα των Ηνωμένων Εθνών από την εφαρμογή της απόφασης 706 (1991) και τις άλλες αναγκαίες ανθρωπιστικές δραστηριότητες στο Ιράκ,

Υπενθυμίζοντας ότι το Ιράκ, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 16 της απόφασης 687 (1991), ευθύνεται για όλες τις άμεσες ζημίες που προήλθαν από την εισβολή και κατοχή του Κουβέϊτ, χωρίς να θίγονται τα χρέη και οι υποχρεώσεις του που ανέκυψαν πριν από τις 2 Αυγούστου 1990, τα οποία θα διευθετηθούν μέσω κανονικών μηχανισμών,

Υπενθυμίζοντας ότι αποφάσισε με την απόφαση 692

(1991) ότι η απαίτηση για εισφορές του Ιράκ στο Ταμείο Αποζημιώσεων εφαρμόζεται σε ορισμένες ποσότητες πετρελαίου και πετρελαϊκών προϊόντων που εξήχθησαν από το Ιράκ πριν από τις 2 Απριλίου 1991, όπως και σε όλο το ιρακινό πετρέλαιο και πετρελαϊκά προϊόντα του εξήχθησαν από το Ιράκ μετά τις 2 Απριλίου 1991,

Ενεργώντας κατά το κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη στα οποία υπάρχουν κεφάλαια της Κυβέρνησης του Ιράκ, ή κρατικών οργάνων του Εταιρειών ή πρακτορείων που αντιπροσωπεύουν τα έσοδα από την πώληση ιρακινού πετρελαίου ή πετρελαικών προϊόντων, που πληρώθηκαν από ή για λογαριασμό του αγοραστή στις 6 Αυγούστου 1990 ή μετά την ημερομηνία αυτή, θα μεταφέρουν τα κεφάλαια αυτά (ή αντίστοιχα ποσά) το συντομότερο δυνατό στο μεσεγγυητικό λογαριασμό που προβλέπεται από τις αποφάσεις 706 (1991) και 712 (1991) υπό την προϋπόθεση ότι η παράγραφος αυτή δεν θα απαιτεί από τα Κράτη να μεταφέρουν κεφάλαια αυτού του είδους άνω των 200 εκατομμυρίων δολλαρίων ή να μεταφέρουν πάνω από το πενήντα τοις εκατό του συνόλου των κεφαλαίων που μεταφέρονται ή συνεισφέρονται κατ' εφαρμογή των παραγράφων 1, 2 και 3 της παρούσας απόφασης και περαιτέρω υπό την προϋπόθεση ότι τα Κράτη μπορούν να εξαιρούν από την εφαρμογή αυτής της παραγράφου κεφάλαια που έχουν ήδη δοθεί σε δικαιούχο ή προμηθευτή πριν από την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, ή οιαδήποτε άλλα κεφάλαια που προορίζονται ή απαιτούνται για την ικανοποίηση των δικαιωμάτων τρίτων μερών, κατά την στιγμή υιοθέτησης της παρούσας απόφασης·

2. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη στα οποία υπάρχει πετρέλαιο ή πετρελαικά προϊόντα που ανήκουν στην Κυβέρνηση του Ιράκ, ή σε κρατικά όργανα αυτού, εταιρείες ή πρακτορεία, θα λάβουν όλα τα εφικτά μέτρα για να αγοράσουν ή να μεριμνήσουν για την πώληση του πετρελαίου αυτού ή πετρελαϊκών προϊόντων σε λογική τιμή της αγοράς, και κατόπιν να μεταφέρουν τα έσοδα το συντομότερο δυνατόν στο μεσεγγυητικό λογαριασμό που προβλέπεται από την απόφαση 706 (1991) και 712 (1991)·

3. Προτρέπει όλα τα Κράτη να συνεισφέρουν κεφάλαια από άλλες πηγές στον μεσεγγυητικό λογαριασμό το συντομότερο δυνατό·

4. Αποφασίζει ότι όλα τα Κράτη θα παρέχουν στον Γενικό Γραμματέα οιεσδήποτε πληροφορίες χρειάζονται για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης και ότι θα λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίσουν ότι οι τράπεζες και άλλα όργανα και πρόσωπα θα παράσχουν όλες τις σχετικές πληροφορίες που είναι απαραίτητες για τον εντοπισμό των κεφαλαίων που αναφέρονται στις ανωτέρω παραγράφους 1 και 2 και τις λεπτομέρειες οιωνδήποτε συναλλαγών που έχουν σχέση με τα παραπάνω ή με το αναφερόμενο πετρέλαιο ή πετρελαικά προϊόντα, με σκοπό οι πληροφορίες αυτές να χρησιμοποιηθούν από όλα τα Κράτη και από τον Γενικό Γραμματέα για την αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας απόφασης·

5. Ζητάει από τον Γενικό Γραμματέα:

α) Να επιβεβαιώσει τον τόπο όπου βρίσκονται και τις ποσότητες του αναφερομένου πετρελαίου και πετρελαικών προϊόντων και τα έσοδα από την πώληση που αναφέρεται τις παραγράφους 1 και 2 της παρούσας απόφασης, κάνοντας χρήση της εργασίας που έχει ήδη τελεσθεί υπό την αιγίδα της Επιτροπής Αποζημιώσεων, και να αναφέρει τα αποτελέσματα στο Συμβούλιο Ασφαλείας το συντομότερο δυνατό·

β) Να επιβεβαιώσει τα έξοδα των δραστηριοτήτων των Ηνωμένων Εθνών, σχετικά με την εξουδετέρωση όπλων μαζικής καταστροφής, την προμήθεια ανθρωπιστικής βοήθειας στο Ιράκ, και τις άλλες επιχειρήσεις των Ηνωμένων Εθνών που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 της απόφασης 706 (1991), και

γ) να αναλάβει την ακόλουθη δράση:

ι) μεταφορά στο Ταμείο Αποζημιώσεων, από τα κεφάλαια που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 της παρούσας απόφασης, του ποσοστού που αναφέρεται στην παράγραφο 10 της παρούσας απόφασης, και

ιι) χρήση του υπολοίπου των κεφαλαίων που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2 και 3 της παρούσας απόφασης για τα έξοδα των δραστηριοτήτων των Ηνωμένων Εθνών που αφορούν την εξουδετέρωση των όπλων μαζικής καταστροφής, την προμήθεια ανθρωπιστικής βοήθειας στο Ιράκ, και τις άλλες επιχειρήσεις των Ηνωμένων Εθνών που καθορίζονται στις παραγράφους 2 και 3 της απόφασης 706 (1991), λαμβάνοντας υπόψη οποιαδήποτε προτίμηση που θα εκφράσουν τα Κράτη που μεταφέρουν ή συνεισφέρουν κεφάλαια ως προς την διανομή των κεφαλαίων αυτών μεταξύ των παραπάνω σκοπών·

6. Αποφασίζει ότι για όσο χρονικό διάστημα οι εξαγωγές πετρελαίου λαμβάνουν χώρα σύμφωνα με το σύστημα που προβλέφθηκε από τις αποφάσεις 706 (1991) και 712 (1991) ή σύμφωνα με την ενδεχόμενη άρση των κυρώσεων κατ' εφαρμογή της παραγράφου 22 της απόφασης 687 (1991), η εφαρμογή των παραγράφων 1 έως 5 της απόφασης αυτής θα ανασταλεί και όλα τα έσοδα από τις εξαγωγές αυτές του πετρελαίου θα μεταφερθούν αυτόματα από τον Γενικό Γραμματέα στο νόμισμα στο οποίο πραγματοποιήθηκε η μεταφορά στον μεσεγγυητικό λογαριασμό, στους λογαριασμούς ή στα Κράτη από τα οποία δόθηκαν εκφάλαια σύμφωνα με τις παραγράφους 1, 2 και 3 της παρούσας απόφασης, στο βαθμό που απαιτείται για να αντικαταστήσε πλήρως τα ποσά που παρασχέθηκαν (μαζί με τους προσήκοντες τόκους) και ότι, εάν είναι απαραίτητο για τον σκοπό αυτό, οιαδήποτε άλλα κεφάλαια που παραμένουν στον μεσεγγυητικό λογαριασμό θα μεταφερθούν παρομοίως στους λογαριασμούς αυτούς ή στα Κράτη· υπό την προϋπόθεση, όμως, ότι ο Γενικός Γραμματέας μπορεί να κρατήσει και να κάνει χρήση οιωνδήποτε κεφαλαίων που επειγόντως χρειάζονται για τους σκοπούς που καθορίζονται στην παράγραφο 5 (γ) (ιι) της παρούσας απόφασης·

7. Αποφασίζει ότι η λειτουργία της παρούσας απόφασης δεν θα επηρεάσει τα δικαιώματα, χρέη και απαιτήσεις που υφίστανται σχετικά με κεφάλαια πριν από την μεταφορά τους στον μεσεγγυτικό λογαριασμό και ότι οι λογαριασμοί από τους οποίους παρόμοια κεφάλαια μεταφέρθηκαν θα διατηρούνται ανοικτοί για επαναμεταφορά των εν λόγω κεφαλαίων·

8. Επαναβεβαιώνει ότι ο μεσεγγυητικός λογαριασμός που αναφέρεται στην παρούσα απόφαση, όπως και το Ταμείο Αποζημιώσεων, απολαμβάνει των προνομίων και ασυλιών των Ηνωμένων Εθνών, συμπεριλαμβανομένης της ετεροδικίας ασυλίας από κάθε μορφή κατάσχεσης, κατάσχεσης εις χείρας του οφειλέτου ή αναγκαστικής εκτέλεσης, και ότι καμμία απαίτηση οιοδήποτε προσώπου ή οργάνου δεν θα γίνεται δεκτή ενώπιον των δικαστηρίων σχετικά με οιαδήποτε δράση που αναλαμβάνεται σε συμμόρφωση προς ή κατά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης·

9. Ζητάει από τον Γενικό Γραμματέα να καταβάλει, από οποιαδήποτε διαθέσιμα κεφάλαια στον μεσεγγυτικό λογαριασμό, οποιοδήποτε ποσό μεταφέρθηκε σύμφωνα με την παρούσα απόφαση στον λογαριασμό ή το Κράτους από το οποίο μεταφέρθηκε, εάν διαπιστώσει ανά πάσα στιγμή ότι η μεταφορά δεν αφορά κεφάλαια που υπόκεινται στην παρούσα απόφαση· αίτηση για διαπίστωση αυ-

τής της φύσης μπορεί να γίνει από το Κράτος από το οποίο μεταφέρθηκαν τα κεφάλαια·

10. Επαναβεβαιώνει ότι το ποσοστό της αξίας των εξαγωγών πετρελαίου και πετρελαϊκών προϊόντων ότι το Ιράκ για πληρωμές προς το Ταμείο Αποζημιώσεων θα είναι, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και όσον αφορά εξαγωγές πετρελαίου ή πετρελαϊκών προϊόντων που υπόκεινται στην παράγραφο 6 της απόφασης 692 (1991), το αυτό με το ποσοστό που αποφασίσθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην παράγραφο 2 της απόφασης 705 (1991), μέχρις ότου το Διοικητικό Συμβούλιο του Ταμείου Αποζημιώσεων αποφασίσει διαφορετικά·

11. Αποφασίζει ότι καμμία άλλη περιουσία του Ιράκ δεν θα απελευθερωθεί για τους σκοπούς που θέτονται με την παράγραφο 20 της απόφασης 687 (1991) εκτός εάν πρόκειται να κατατεθούν στον υπο-λογαριασμό του μεσεγγυητικού λογαριασμού που συστάθηκε κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3 της απόφασης 705 (1991), ή απευθείας στα Ηνωμένα Έθνη για ανθρωπιστικές δραστηριότητες στο Ιράκ·

12. Αποφασίζει ότι, για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης και άλλων σχετικών αποφάσεων, ο όρος «πετρελαϊκά προϊόντα», δεν περιλαμβάνει πετροχημικά παράγωγα·

13. Καλεί όλα τα Κράτη να συνεργαστούν πλήρως κατά την εφαρμογή της παρούσας απόφασης·

14. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να επιλαμβάνεται του ζητήματος.

Αθήνα, 24 Δεκεμβρίου 1992

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΙΧ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ